

# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

10 اب (اغسطس) 2022 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



## ارتفاع إجمالي ودائع البنوك الكويتية 5.72 في المئة

المئة) في يونيو الماضي مقارنة بشهر مايو (أيار) السابق له، فيما بلغ نمو الودائع على أساس سنوي نحو 2.955 مليار دينار (6.69+ في المئة) مقارنة بمستواها في يونيو 2021. وسجل إجمالي ودائع القطاع الخاص ارتفاعاً بنحو 90 مليون دينار (0.23+ في المئة) في يونيو 2022 لتصل إلى 39.917 مليار دينار مقارنة بـ39.827 مليار في مايو. كذلك ارتفعت ودائع القطاع الخاص بالدينار بنحو 121 مليون دينار في يونيو الماضي على أساس شهري (0.33+ في المئة) لتبلغ 37.271 مليار دينار.

المصدر (صحيفة الراى الكويتية، بتصرّف)

#### ■ Total Deposits of Kuwaiti Banks Increased by 5.72 percent

The total deposits of Kuwaiti banks rose by about 2.547 billion dinars during the first half of this year, by 5.72%, to reach 47.108 billion dinars at the end of last June, compared to 44.561 billion at the end of December 2021. Kuwaiti banks benefited from the Central Bank of Kuwait raising the discount rate by about 0.75 percent during the first six months of this year from 1.5 to 2.25 percent, before it was raised again last July to 2.5 percent.

Total deposits increased by 102 million dinars (+0.22 percent) last June compared to the previous month, while

ارتفع إجمالي ودائع البنوك الكويتية، بنحو 2.547 مليار دينار خلال النصف الأول من العام الجاري وبما نسبته 5.72 في المئة، ليبلغ 47.108 مليار دينار في نهاية يونيو (حزيران) الماضي مقارنة بـ44.561 مليار في نهاية ديسمبر (كانون الأول) 2021. واستفادت البنوك الكويتية من رفع بنك الكويت المركزي سعر الخصم بُنحو 0.75 في المئة خلال السَّنة أشهر الأولى من العام الجاري من 1.5 إلى 2.25 في المئة، قبل أن يتم رفعه مجدداً في يوليو (تموز) الماضي إلى 2.5 في المئة.

وارتفع إجمالي الودائع بما قيمته 102 مليون دينار (0.22+ في

the growth of deposits on an annual basis amounted to about 2.955 billion dinars (+6.69%) compared to their level in June 2021. The total private sector deposits increased by about 90 million dinars (+0.23%) in June 2022 to reach 39.917 billion dinars, compared to 39.827 billion dinars in May. The private sector's deposits in dinar also rose by about 121 million dinars last June on a monthly basis (+0.33 percent) to reach 37.271 billion dinars.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)



النقل بنسبة (%4.6)، مجموعة الأسماك والمأكولات البحرية بنسبة (%1.5)، مجموعة الزيوت والدهون بنسبة (%1.1)، مجموعة الحبوب والخبز بنسبة (%1.0)، مجموعة البن والشاي والكاكاو بنسبة (%0.8)، مجموعة اللحوم والدواجن بنسبة (%0.1). هذا بالرغم من انخفاض أسعار مجموعة الخضروات بنسبة (%10.8) وسجل معدل التضخم السنوي لإجمالي الجمهورية (6.14 في المئة) لشهر يوليو (تموز) 2022 مقابل (%6.1) بالمقارنة مع الشهر المماثل من العام السابق.

## المصدر (موقع اليوم السابع المصري، بتصرف)

#### Inflation in Egypt Recorded a slight Increase, up to 1 percent

The Central Agency for Public Mobilization and Statistics in Egypt showed that the general consumer price index for the whole of the republic reached (131.0) points in July 2022, recording an increase of (0.9 percent) compared to June 2022.

The most important reasons for this rise are due to the increase in the prices of the cereals and bread group by (1.0%), the dairy, cheese, and eggs group by (5.2%), the fruit group by (7.5%), the smoke group by (3.3%), group of medical products, devices, and equipment (1.0%), private transportation (9.0%), transportation services

## التضخُو في وصر يسجُل ارتفاعا طفيفا بحدود 1 في المئة

أظهر الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء في مصر، بلوغ الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين لإجمالي الجمهورية (131.0) نقطة في شهر يوليو (تموز) 2022، مسجلاً بذلك ارتفاعاً قدره (0.9 في المنة) بالمقارنة مع شهر يونيو 2022.

ترجع أهم أسباب هذا الارتفاع إلى ارتفاع أسعار مجموعة الحبوب والخبز بنسبة (%1.0)، مجموعة الألبان والجبن والبيض بنسبة (%5.2)، مجموعة الفاكهة بنسبة (%7.5)، مجموعة الدخان بنسبة (%3.3)، مجموعة المنتجات والاجهزة والمعدات الطبية بنسبة (%1.0)، النقل الخاص بنسبة (%9.0)، مجموعة خدمات

group (6.4%), fish and seafood group (1.5%), oils and fats group (1.1%), cereals and bread group by (1.0%), coffee, tea, and cocoa group (0.8%), meat and poultry group (0.1%). This is despite the decrease in the prices of the vegetable group by (-10.8%).

The annual inflation rate for the total of the Republic was recorded (14.6 percent) for the month of July 2022 compared to (6.1%) compared to the same month of the previous year.

Source (youm7.com Website, Edited)



# لبنان في قائمة دول العالم تأثرًا بأزمة الغذاء العالمي

وأظهر التقرير أنه نظراً لأن القمح هو أحد الأطعمة الرئيسية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، فقد تسبب الاضطراب في سلسلة توريد القمح في حدوث مشكلات حرجة في الأمن الغذائي في المنطقة. ونتيجة لذلك، ارتفع مؤشر أسعار المستهلكين الغذائي بشكل ملحوظ في معظم بلدان المنطقة: مصر ((24.2%)، المغرب ((9.5%)، العراق ((71%)، لبنان ((216%))، سوريا ((71%)، اليمن ((43%)) وفلسطين ((8.1%)، حتى نهاية شهر مايو (أيار) الماضي.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

أظهر تقرير صادر عن البنك الدولي، بأنّ منطقة الشرق الأوسط والقرن الإفريقي تعدّ أحد أكثر المناطق تأثراً بالحرب الروسية الأوكرانية من حيث الأمن الغذائي، والذي بات يشكل كارثة في بعض دول هذه المنطقة.

ووفق التقرير فإنّه قبل الحرب، كانت أوكرانيا سلّة الخبز العالمي حيث توفر القمح والذرة والشعير للبلدان في جميع أنحاء آسيا وأفريقيا والشرق الأوسط. وبيّن التقرير أنّ لبنان يأتي في الصدارة من حيث حجم التأثر بأزمة الغذاء، إذ يتم قياس الأثر من حيث معدل تضخم أسعار الغذاء في دول العالم، وكانت لبنان على رأس قائمة أكثر 10 دول متأثرة بالحرب.

#### Lebanon is among the Countries in the World Affected by the Global Food Crisis

A report issued by the World Bank showed that the Middle East and the Horn of Africa is one of the regions most affected by the Russian-Ukrainian war in terms of food security, which has become a disaster in some countries of this region.

According to the report, before the war, Ukraine was the breadbasket of the world supplying wheat, corn and barley to countries across Asia, Africa and the Middle East. The report indicated that Lebanon is at the forefront in terms of the extent of the impact of the food crisis, as the impact is measured in terms of the rate of food price inflation in the countries of the world, and

Lebanon was at the top of the list of the 10 most affected countries by the war.

The report showed that since wheat is one of the staple foods in the MENA region, disruption to the wheat supply chain has caused critical food security problems in the region. As a result, the food CPI increased significantly in most countries of the region: Egypt (24.2%), Morocco (9.5%), Iraq (7.6%), Lebanon (216%), Syria (71%), Yemen (43%). and Palestine (8.1%), until the end of last May.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)